

2015



Rapport annuel

RAIC | IRAC
Architecture Canada



L'IRAC est le principal porte-parole en faveur de l'excellence du cadre bâti au Canada. Il démontre comment la conception améliore la qualité de vie tout en tenant compte d'importants enjeux sociétaux par la voie d'une architecture responsable.

L'IRAC a pour mission de promouvoir l'excellence du cadre bâti et de prôner une architecture responsable.

COUVERTURE : MARTIN-LANCASTER HOUSE / MACKAY-LYONS SWEETAPPLE ARCHITECTS LIMITED / PHOTO : GREG RICHARDSON

Rapport du président	3
Conseil d'administration et personnel	5
Rapport d'activités de l'IRAC	6
Prix et distinctions	6
Collège des fellows	11
Festival d'architecture	14
Perfectionnement professionnel	16
Effectif	18
Communications et activités de sensibilisation	19
Aide à la pratique	22
Affaires extérieures	23
Résultats financiers	24

RAPPORT DU PRÉSIDENT



Agir comme 76^e président de l'IRAC a été pour moi l'un des plus grands privilèges de 2015. Nous avons commencé l'année avec un plaidoyer très éloquent de John Ralston Saul, l'un des plus grands intellectuels du pays qui, lors de ma cérémonie d'investiture, a invité les architectes à encourager l'inclusivité et l'équité sociale dans leur travail.

En 2015, l'IRAC a mis en œuvre un ambitieux programme basé sur cinq domaines de résultats clés (sensibilisation, adhésion, coordination nationale, reconnaissance de l'excellence et coopération internationale).

Sensibilisation

Sur ce plan, nous avons voulu mieux sensibiliser le public à l'architecture, accroître notre visibilité et faire valoir notre pertinence pour orienter le discours public sur l'architecture. En 2015, les médias ont parlé de nous comme jamais auparavant, notamment la CBC, le Globe & Mail, l'Ottawa Citizen, l'Edmonton Journal, le National Post et même New York Times.

L'IRAC a dirigé une coalition d'organisations du design et du patrimoine voulant s'assurer d'un processus équitable et d'une décision adéquate dans le dossier du monument commémoratif aux victimes du communisme qui devait à l'origine être érigé dans la Cité judiciaire sur la Colline du Parlement. Nous avons contesté devant les tribunaux la décision de la Commission de la capitale nationale d'entreprendre les travaux d'excavation sur le site. Peu après son élection en octobre dernier, le nouveau gouvernement a annoncé que le monument serait érigé ailleurs – une victoire pour notre campagne.

En prévision de l'élection fédérale, nous avons créé une trousse électorale pour aider les membres de l'IRAC à sensibiliser les candidats aux enjeux du cadre bâti et nous avons fait valoir que le gouvernement fédéral a un rôle central à jouer dans l'établissement des normes d'excellence et de durabilité environnementale les plus élevées. Nous avons également invité les principaux partis politiques à répondre à plusieurs questions liées au cadre bâti.

Au cours de la dernière année, l'IRAC a établi des liens avec des ministres, des premiers ministres, des lieutenants-gouverneurs et le premier ministre du Canada auprès desquels il a plaidé en faveur du bon design, de la durabilité, de l'équité des contrats et de la sélection fondée sur les qualifications.

Adhésion et coordination nationale

Notre effectif a continué d'augmenter en 2015 et nous comptons maintenant près de 5000 membres. De plus en plus de personnes se joignent à l'IRAC pour renforcer la voix de l'architecture au Canada. Notre rôle de coordination à l'échelle nationale a pris de l'importance avec nos interventions auprès des ordres d'architectes provinciaux et territoriaux du pays. En 2015, nous avons renforcé notre relation avec les ordres d'architectes et divers autres groupes et nous avons conclu un nombre record de protocoles d'entente avec diverses provinces et organisations dont la Colombie-Britannique, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, le Conseil du bâtiment durable du Canada, le magazine Canadian Architect et la Commission de la capitale nationale.

RAPPORT DU PRÉSIDENT

Maintenant que nous avons consacré plusieurs années au renouvellement du programme Syllabus de l'IRAC pour en faire un programme de classe mondiale, l'Alberta Association of Architects (AAA) reconnaît le programme offert au Centre d'architecture de l'IRAC à l'Université Athabasca. Cette reconnaissance infirme une décision prise par l'AAA il y a 14 ans.

Reconnaissance de l'excellence

Lors du Festival d'architecture 2015 à Calgary, dans ma province, l'Alberta, nous avons rendu hommage à des personnes dont le travail reflète un sens profond de la responsabilité sociale. Ainsi, l'entrepreneure sociale canadienne Zita Cobb et l'architecte grec Vassilis Sgoutas ont été intronisés comme fellows honoraires. De plus, 36 personnes (dont un nombre record de femmes) ont été intronisées membres du Collège des fellows en reconnaissance de leurs réalisations exceptionnelles. L'architecte et éducateur d'Halifax, Brian MacKay-Lyons, FRAIC, a quant à lui reçu la Médaille d'or de l'IRAC, la plus haute distinction très convoitée remise par l'IRAC. Pendant le Festival, l'IRAC et l'AAA ont chacun fourni un apport de capital de 10 000 \$ au profit des peuples autochtones du Canada.

Coopération internationale

Nous avons examiné diverses possibilités de coopération internationale au bénéfice de nos membres, notamment avec l'American Institute of Architects, l'Australian Institute of Architects, le New Zealand Institute of Architects, le Royal Institute of British Architects et l'Union internationale des architectes. L'IRAC a représenté la profession à divers événements internationaux, y compris à la séance sur l'architecture présentée dans le cadre de COP21 à Paris, en novembre, où nous avons participé à la discussion sur le changement climatique.

La direction d'une organisation à but non lucratif pose bien des défis. Toutefois, grâce au personnel dévoué et à l'appui des administrateurs, nous avons relevé nos défis en 2015. Je serai éternellement reconnaissant au directeur intérimaire, Bruce Lorimer, FRAIC, et à mon successeur Allan Teramura, FRAIC, pour leur soutien indéfectible. Je suis également très reconnaissant à mon épouse Aisha et à nos enfants. Ce fut un réel honneur de travailler avec Allan Teramura et la directrice générale Jody Ciufo, mais ce qui me réjouit le plus, c'est que je laisse l'IRAC entre bonnes mains.



Samuel Óghale Oboh, FRAIC
Président 2015
IRAC | Architecture Canada

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET PERSONNEL EN 2015

Conseil d'administration

Comité exécutif

PRÉSIDENT

Samuel Oghale Oboh, FRAIC

PREMIER VICE-PRÉSIDENT, PRÉSIDENT ÉLU

Allan Teramura, FRAIC

DEUXIÈME VICE-PRÉSIDENTE

Ewa Bieniecka, MIRAC

PRÉSIDENT SORTANT

Wayne De Angelis, FRAIC

Administrateurs régionaux

COLOMBIE-BRITANNIQUE / YUKON

Pierre Gallant, FIRAC

ALBERTA / TERRITOIRES DU NORD-OUEST

John Brown, FRAIC

SASKATCHEWAN / MANITOBA

Michael Cox, FRAIC

SUD-OUEST DE L'ONTARIO

Leslie M. Klein, FRAIC

NORD ET EST DE L'ONTARIO ET NUNAVUT

Allan Teramura, FRAIC

QUÉBEC

Ewa Bieniecka, MIRAC

ATLANTIQUE

Carol Rogers, MRAIC

CONSEILLÈRE REPRÉSENTANT LES STAGIAIRES ET ARCHITECTES STAGIAIRES

Rachelle Lemieux, MRAIC

CHANCELIER – COLLÈGE DES FELLOWS

Barry Johns, FRAIC

PRÉSIDENTE – CONSEIL CANADIEN DES ÉCOLES UNIVERSITAIRES D'ARCHITECTURE

Jill Stoner

Anne Cormier, MIRAC

(juin à octobre 2015)

Annmarie Adams, FRAIC

(janvier à juin 2015)

Personnel

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Jody Ciufu, MBA

Bruce Lorimer, FRAIC

(juin à novembre 2015)

Ian Chodikoff, FRAIC

(janvier à juin 2015)

ADJOINTE DE DIRECTION

Nathalie Samson, Hon. MRAIC

COORDONNATRICE DES ADHÉSIONS / COORDONNATRICE DE LA FONDATION DE L'IRAC / RESPONSABLE DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Angie Sauvé

GESTIONNAIRE DES PRIX ET DISTINCTIONS / COORDONNATRICE DU COLLÈGE DES FELLOWS

Chantal Charbonneau, CAE,

Hon. MRAIC

DIRECTEUR, FINANCES ET ADMINISTRATION / REGISTRAIRE DU SYLLABUS DE L'IRAC

Jonathan Ouellette, CPA, CGA,

Hon. MRAIC

ADJOINTE À LA COMPTABILITÉ / ADJOINTE AU REGISTRAIRE DU SYLLABUS DE L'IRAC

Karen Charbonneau

GESTIONNAIRE, COMMUNICATIONS ET ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

Maria Cook

CONCEPTEUR ET COORDONNATEUR D'INFOGRAPHIE

Etienne Sicotte, Hon. MRAIC

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT WEB ET DES TI

Daniel Lanteigne

COORDONNATRICE À LA FORMATION CONTINUE / ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Amanda Delorey

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'IRAC

Prix et distinctions

L'IRAC administre le seul programme de prix nationaux à grande échelle en architecture au Canada. Ce programme promeut l'excellence dans l'environnement bâti en présentant des réalisations remarquables. Il sert également à sensibiliser le public et les médias à l'architecture et aux personnes qui la créent.

Prix d'excellence de l'IRAC – Lauréats de 2015



Photo: Hartmut Nagele

Médaille des arts connexes

Omer Arbel
Vancouver (C.-B.)

Son travail « nous est apparu comme un jeu artistique trompeur dans la perspective, l'objet et l'espace. »



Photo: David Firman

Défenseur ou bienfaiteur de l'architecture

Susan Algie
directrice générale, Winnipeg Architecture Foundation Inc.,
Winnipeg, Man.

« La WAF s'est rapidement imposée comme une force dynamique de la scène architecturale de Winnipeg. »



Photo: Martin Tessier

Bâtiment écologique

Le Centre de recherche interactive sur la durabilité
Vancouver (C.-B.)

« Par des approches passives et innovatrices à la durabilité, ses concepteurs ont su créer une architecture qui sert également d'outil de recherche. »

Prix d'excellence de l'IRAC – Lauréats de 2015



Photo avec la permission de La Presse

Prix de la présidence pour les médias en architecture

Lucie Lavigne
Montréal (Québec)

« Le jury a été unanime à reconnaître les efforts exceptionnels déployés par La Presse pour traiter de questions architecturales variées et pertinentes. »



Photo: Marco Campanozzi, La Presse

Prix de la présidence pour les médias en architecture

François Cardinal
Montréal (Québec)

« Le travail d'enquête réalisé par François Cardinal met en relief l'importance des critères de qualité architecturale et urbaine dans les commandes publiques et les projets urbains de grande échelle. »

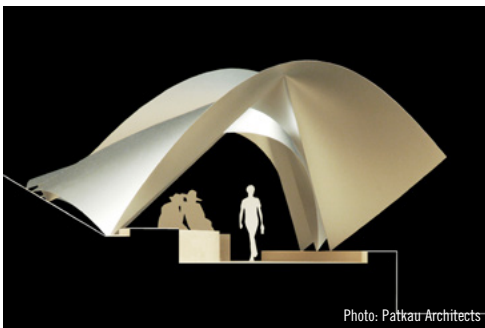


Photo: Patkau Architects

Prix pour l'innovation en architecture

One Fold
Patkau Architects

« Des exemples extraordinaires d'innovation véritable... qui sont significatifs, reproductibles et applicables à la profession. »



Photo: Ema Peter

Prix d'excellence pour l'innovation en architecture

Wood Innovation Design Centre (WIDC)
Prince George (C.-B.)
MGA | Michael Green Architecture

« C'est un travail inspirant qu'il faut partager. »



**Le Prix de l'IRAC pour la
contribution de toute une vie**
Sonja Bata, Hon. MRAIC

« La candidature de Sonja Bata représente le travail de toute une vie, un travail extraordinaire dans son étendue, sa rigueur et son engagement. »



Médaille d'or de l'IRAC
Brian MacKay-Lyons, FRAIC
Halifax (Nouvelle-Écosse)

« L'œuvre de Bryan MacKay-Lyons est reconnue partout dans le monde pour sa pureté, sa dignité, sa poésie et sa beauté »



Photo: Marc Cramer

Prix du cabinet d'architectes de l'année
Provencher_Roy
Montréal (Québec)

« La firme Provencher_Roy a été choisie pour l'ampleur et la grande qualité constante de son travail au fil de nombreuses années. »



Photo: Mark Hemmings

Prix du jeune architecte
Monica Adair, MRAIC, AANB, LEED AP
Saint John (Nouveau-Brunswick)

« Elle a un CV impressionnant pour une jeune praticienne; elle a déjà une expérience importante de l'exercice de la profession et de l'enseignement. »



Photo: KANVA

Prix du cabinet d'architectes de la relève
KANVA
Montréal (Québec)

« Son travail possède une solide qualité expérimentale. Il démontre l'expérience et la connaissance du détail et de la qualité de la construction. »

Prix du XX^e Siècle



Photo: Arthur James, Canadian Architect

Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération (Centre des arts de la Confédération) (1964)

Architectes : Affleck, Desbarats, Dimakopoulos, Lebensold, Sise (devenu ARCOP, maintenant Architecture | 49)

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

« Le Centre des arts de la Confédération est un tour de force architectural exceptionnel du milieu du 20^e siècle. »

Récipiendaires de la Médaille du président

Ovo Charles Majoroh, FNIA

ancien président, Union africaine des architectes

David Karotkin

président, Australian Institute of Architects

Esa Mohamed

président, Union internationale des architectes

Helene Combs Dreiling, FAIA

présidente, American Institute of Architects

Récipiendaires du titre de membre honoraire

David Parken

chef de la direction, Australian Institute of Architects

Peter Oborn

vice-président des relations internationales, Royal Institute of British Architects

Cornelia Hahn Oberlander

O.C., MBCSLA, FCSLA, FASLA

Comité des prix

Chaque année, le Comité des prix nomme des membres de la profession pour faire partie des jurys de nos programmes de prix. Plusieurs membres de ce Comité donnent aussi de leur temps précieux pour siéger à divers jurys. Merci aux membres du Comité des prix:

Marco Polo, FRAIC

Donald Luxton, FRAIC

Frederick Valentine, FRAIC

Gaye Kapkin, FRAIC

Barry Johns, FRAIC

Collège des fellows

Rapport du chancelier

2015



Le Collège des fellows se réjouit de l'intronisation de 39 nouveaux membres lors du Festival de Calgary, parmi lesquels on compte 10 femmes, soit 26 pour cent des nouveaux fellows, ce qui correspond au plus grand nombre de femmes intronisées en une même année dans l'histoire du Collège. Je tiens à remercier tous les membres qui ont appuyé les candidatures de ces architectes méritants et à exprimer ma profonde gratitude pour cette amélioration spectaculaire de notre effectif. C'est une belle histoire et j'espère qu'elle se poursuivra.

Dans la foulée du grand succès de la remise inaugurale du Prix international Moriyama IRAC en 2014, nous avons lancé en 2015 la série de conférences Illumination. La première de ces conférences a été présentée en janvier, à Edmonton, par Raymond Moriyama et Wei Yew, qui ont raconté les origines de cette initiative. À l'automne, Li Xiaodong est venu prononcer deux conférences au Canada, l'une à Toronto et l'autre à Montréal, s'adressant à un public élargi, notamment aux étudiants en architecture. Ces conférences ont été enregistrées et placées sur le site Web de l'IRAC.

Alors que nous abordons le prochain cycle de ce programme de prix, nous avons complètement revu et détaillé notre plan d'action dans le but d'affiner le mandat; d'intégrer les commentaires de la profession visant à améliorer l'expérience; d'actualiser le budget global et les stratégies de financement; et de bâtir une structure administrative au sein de l'IRAC pour gérer le projet.

L'IRAC et la Fondation de l'IRAC ont conclu un nouveau protocole d'entente qui renforce les relations entre les deux parties de manière générale et un protocole distinct sur les rôles et responsabilités de chacun par rapport au Prix international Moriyama IRAC. Beaucoup a été accompli au cours de l'année et je m'en voudrais de ne pas souligner la contribution des fellows et anciens présidents Stuart Howard, PP/FRAIC, et Sam Oboh, PP/FRAIC, ainsi que le dévouement et le travail du directeur général intérimaire de la Fondation de l'IRAC, Yves Gosselin, AP/FIRAC, et de la directrice générale de l'IRAC, Jody Ciufu.

Les discussions se poursuivent avec le Musée des beaux-arts du Canada et l'ambassadeur du Canada en Italie concernant la demande d'approbation du musée pour la restauration et l'amélioration du Pavillon du Canada dans les Venice Giardini pour les futures biennales. Nous espérons recevoir sous peu des nouvelles positives des autorités italiennes et du Musée des beaux-arts du Canada.

Par ailleurs, le doyen J. Robert Thibodeau, FIRAC, poursuit ses efforts visant à instaurer une stratégie nationale de mentorat à l'intention des nouveaux diplômés, des stagiaires et des jeunes professionnels et, éventuellement, une stratégie de planification de la retraite pour les architectes. L'objectif visé est d'harmoniser ces efforts avec ceux des ordres d'architectes provinciaux et du Programme de stage en architecture, au besoin. Nous souhaitons ardemment que les nouveaux fellows se joignent à leurs pairs du Collège pour stimuler et renforcer cette profession en contribuant à ces projets enthousiasmants. Vous êtes tous les bienvenus.

Comité national de 2015

Le chancelier et le Comité national du Collège des fellows administrent les affaires du Collège des fellows.

CHANCELIER

Barry Johns, FRAIC

DOYEN

J. Robert Thibodeau, FIRAC

REGISTRAIRE

Randy Dhar, PP/FRAIC

ANCIEN PRÉSIDENT

Paul E. Frank, PP/FRAIC

ANCIEN PRÉSIDENT

David Craddock, PP/FRAIC

Présidents des comités régionaux en 2015

Les comités consultatifs régionaux du Collège des fellows fournissent une rétroaction régionale, jouent un rôle important dans la nomination des nouveaux fellows et organisent des activités locales.

ATLANTIQUE

Edmond Koch, FRAIC

QUÉBEC

Claude Hamelin Lalonde, FIRAC

ONTARIO (NORD-EST ET NUNAVUT)

Stephen Pope, FRAIC

ONTARIO (SUD-OUEST)

Paul Roth, FRAIC

MANITOBA

Ted T. LeBlond, FRAIC

SASKATCHEWAN

Brian R. J. Saunders, FRAIC

**ALBERTA ET TERRITOIRES
DU NORD-OUEST**

Jane Ferrabee-Pendergast, FRAIC

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Sebastian Butler, FRAIC

COLOMBIE-BRITANNIQUE (VICTORIA)

Terence J. Williams, PP/FRAIC

Fellows honoraires de 2015



Zita Cobb



Vasilis Sgoutas

Nouveaux membres du Collège des fellows 2015

Annmarie Adams

Noel A. E. Best

Nicholas John Bevanda

Mark W. Chambers

George Anthony Cotaras

Clément Demers

Gene Dub

Heather Dubbeldam

Mary Jane Finlayson

Bernard Flaman

Jaroslav L. Glos

Margaret Graham

Susan Gushe

Pat Hanson

Charles Hazell

Amir Ali Hemani

Richard John Isaac

Yew-Thong Leong

Anthony Mancini

Susan Anne Mansel Fitzgerald

Robert C. Matthews

David Moore

Ajon Moriyama

Graham Murfitt

Barbara A.W. Nicholson

Sylvie Perrault

Giuseppina (Pina) Petricone

Vladimir A. Popovic

Philip Pratt

Jonathon Soules

Scott Stirton

Thomas Tillmann

Martin Pierre Tite

Richard Witt

W. Carson Woods

Christopher Young





Festival d'architecture de 2015

Le Festival d'architecture de 2015 qui s'est déroulé à Calgary, du 3 au 6 juin, a connu un grand succès et les plus de 600 délégués présents ont suivi des séances de formation continue, ont participé à la cérémonie de remise des prix et ont échangé avec collègues et amis.

TOUTES PHOTOS PAR STENHOUSE PHOTOGRAPHY

Conférenciers d'honneur



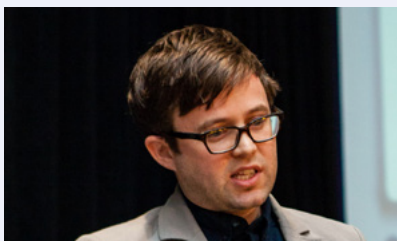
Vassilis Sgoutas, Hon. FRAIC



Zita Cobb, Hon. FRAIC



Todd Saunders



Nick Herder



Bruce Lourie



Brian MacKay-Lyons, FRAIC



Comité organisateur local du Festival d'architecture

DE GAUCHE À DROITE : Brian Robert Sinclair, FRAIC / Sam Oboh, FRAIC / David Down, FRAIC / Amery Cavelli / Alice Da Silva, MRAIC / Rachele Lemieux, MRAIC / Ron Wickman, MRAIC / Barbara Down / Mark Chambers, FRAIC / Shafraaz Kaba, MRAIC / Scott Pickles, FRAIC

ABSENTS DE LA PHOTO : Wayne De Angelis, PP/FRAIC / Katherine Wagner, FRAIC / Neal Philipsen, MRAIC / Marc Boutin, FRAIC / Phil Vandermeij, MRAIC / Jane Pendergast / Keir Stuhlmiller, MRAIC / Eric Toker, MRAIC / Claire Johnson / Catherine Richardson / Robert Winslow, MRAIC / Kate Thompson, MRAIC / Kathy Saunderson / Esther Rivard-Sirois, MRAIC / Corinne Keddie, MRAIC / Marta Sensidoni / Michael Cojocar, MRAIC / Paul Polson, FRAIC / Sharon Martens / Holly Simon, MRAIC / Nooshin Esmaeili, MRAIC / Lindsay Andreas, MRAIC / Kurtis Nishiyama, MRAIC / Phil Wilson Kevin Lo / Justin Loucks, MRAIC

Commanditaires

Les commanditaires suivants ont apporté leur appui au Festival :

<p>DIAMANT Velux Canada Inc. Rediscover Concrete</p>	<p>PLATINE Stantec Architecture WSP Canada Inc.</p>	<p>OR Perkins+Will</p>	<p>ARGENT DIALOG Stuart Olson Toker + Associates Architecture Industrial Design</p>	<p>BRONZE Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada Canadian Institute of Steel Construction CMD DIRTT Faculty of Environmental Design @ University of Calgary Thermal Systems West Canadian Digital Imaging Inc.</p>
<p>PARRAIN Beakerhead CCI Balconies Inc. Kasian Pro-Demnity Insurance Company</p>	<p>FORMATION CONTINUE Alberta Roofing Contractors Association Alsa Road Construction Ltd. Canam CISC</p>	<p>BIENFAITEUR Arrow Engineering Consulting Architects of Alberta Gensler LPA Group Mumby Insurance Brokers NORR Architects Engineers Planners Public Works & Government Services Canada Skyline Building Envelope Solutions Smith + Andersen</p>	<p>PARTENAIRE MÉDIA Canadian Architect</p>	



Perfectionnement professionnel



Veronafiere

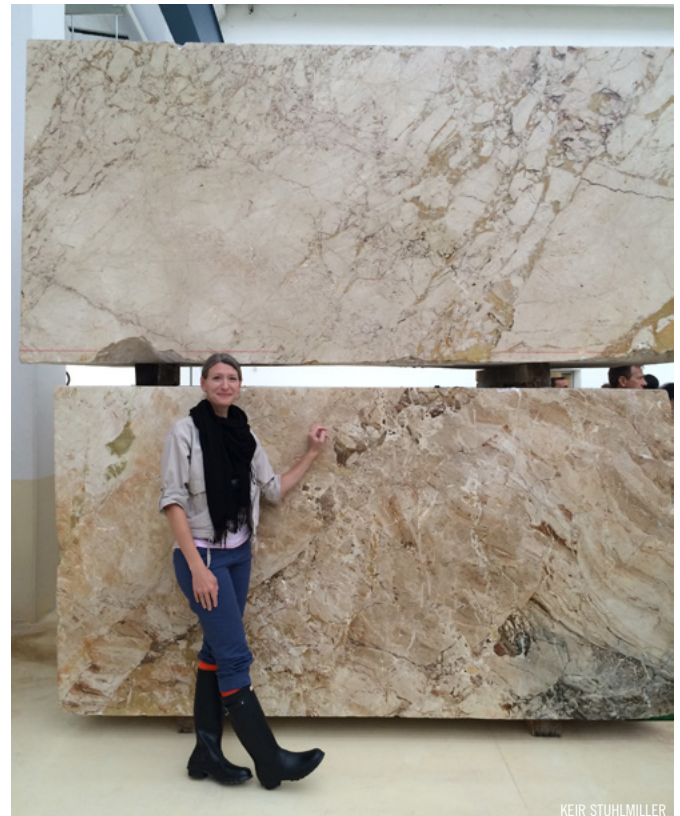
Six membres se sont rendus à Vérone, en Italie, pour assister à un cours sur la pierre et le marbre, du 26 septembre au 2 octobre. Cela fait maintenant neuf ans que l'IRAC s'est associé à Veronafiere, l'organisateur du salon professionnel italien, pour offrir des bourses d'études permettant à des membres de profiter de cette excellente occasion de formation continue.

En 2015, le Comité de perfectionnement professionnel a centré ses activités sur l'examen des demandes de bourses. Il a sélectionné six membres provenant des quatre coins du pays :

Mark Koropecy, MRAIC, *CEI Architecture, Vancouver*
Keir Stuhlmiller, MRAIC, *Group 2 Architecture Design Ltd., Calgary*
Heather Dubbeldam, FRAIC, *DUBBELDAM Architecture + Design, Toronto*
Graham Murfitt, FRAIC, *Architecture49 Inc., Ottawa*
Vedanta Balbahadur, MRAIC, *ÉKM Architecture, Montréal*
Gregory MacNeil, MRAIC, *Jerry MacNeil Architects Limited, Halifax*

Le Comité est formé des membres suivants :

Giovanni Diodati, MIRAC / président, Québec
Dan P. O'Reilly, MRAIC, Nouvelle-Écosse
Donald Yen, MRAIC, Colombie-Britannique
Anna Madeira, MRAIC, Ontario
Kayhan Nadji, MRAIC, Territoires du Nord-Ouest
Les Klein, FRAIC / chargé de liaison du conseil d'administration, Ontario



Cette expérience a été incroyablement enrichissante. J'ai beaucoup appris sur l'industrie de la pierre et son utilisation potentielle dans mes projets au Canada.
Keir Stuhlmiller, MRAIC





Cours de formation continue

Le Festival d'architecture IRAC/AAA de Calgary, tenu sur le thème (Ré)génération + intégration, a présenté 38 séminaires et sept visites guidées. Les participants ont pu obtenir un maximum de 12,5 heures de formation continue dirigée sur une période de deux jours et demi.



Les sept visites à pied guidées de bâtiments et de quartiers étaient admissibles comme activités de formation autonome.

Dans le questionnaire d'évaluation, en moyenne, 92 pour cent des répondants ont évalué que les cours étaient bien ou mieux; environ 40 pour cent de tous les répondants ont dit qu'ils étaient très bien et le tiers ont dit qu'ils étaient excellents.



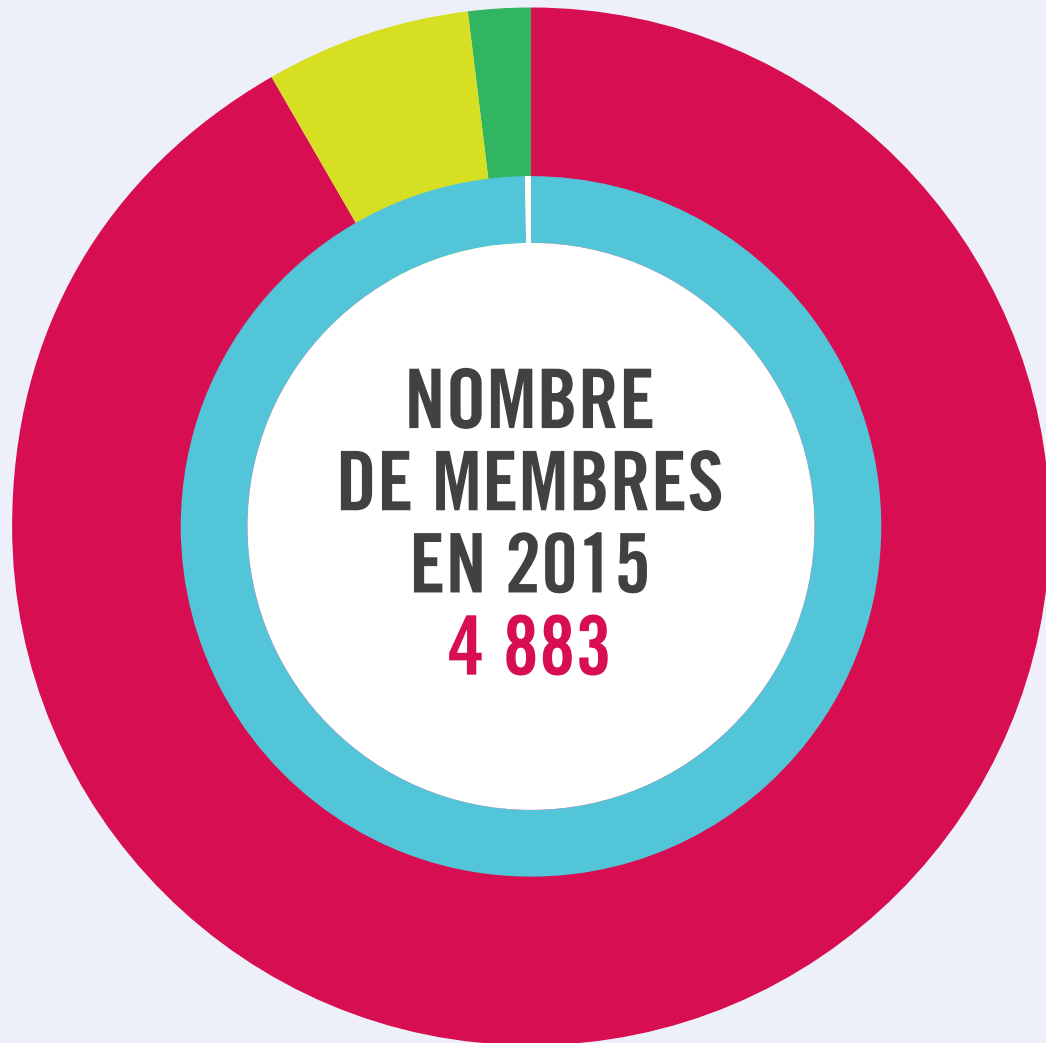
Une délégation d'architectes du Brésil visite le kiosque de l'IRAC à IDEX
Photo: Angie Sauvé

IIDEX 2015

Pour une quatrième année consécutive, l'IRAC a fait équipe avec les Designers d'intérieur du Canada pour présenter ensemble l'événement IIDEXCanada à Toronto. La vitrine du design s'est tenue en décembre 2015 dans le cadre de Construct Canada, le plus grand salon professionnel de la construction au pays.

Le kiosque de l'IRAC a été un lieu de rencontre pour les architectes, les designers d'intérieur, les promoteurs et les jeunes professionnels. Des employés et des membres du conseil d'administration de l'IRAC ont répondu aux questions sur l'IRAC, ont recruté des commanditaires et de nouveaux membres et ont rencontré des partenaires de l'IRAC. Ils ont distribué des exemplaires du livret sur les Médailles du Gouverneur général en architecture, du magazine Architecture de l'IRAC et de l'étude comparative sur les bureaux d'architectes du Canada. Le président de l'IRAC pour 2015, Sam Oboh, FRAIC, a participé à un panel sur la situation de l'industrie.

Effectif



- 4 541** MEMBRES AYANT RENOUELÉ LEUR ADHÉSION
- 214** NOUVEAUX MEMBRES NON TITULAIRES D'UN PERMIS
- 93** NOUVEAUX MEMBRES TITULAIRES D'UN PERMIS
- 4 874** NOMBRE DE MEMBRES EN 2014

En date du 31 décembre 2015, l'IRAC comptait 4 883 membres toutes catégories confondues. Le taux de renouvellement des adhésions se maintient dans les 90 pour cent depuis cinq ans. Grâce à une campagne de promotion auprès des écoles d'architecture et des ordres d'architectes provinciaux et à une campagne de publicité directe, nous avons recruté 307 nouveaux membres en 2015, dont 93 architectes. L'IRAC s'efforce continuellement d'augmenter ce segment crucial de sa base de membres.

Communications et activités de sensibilisation

Sensibilisation



Monument commémoratif national aux victimes du communisme / ABSTRAKT Studio

Monument commémoratif national aux victimes du communisme

L'IRAC et ses partenaires ont obtenu une importante victoire lorsque le nouveau gouvernement fédéral a annoncé, en décembre 2015, que le monument commémoratif national aux victimes du communisme serait relocalisé.

L'IRAC s'était allié dans cette démarche avec les fellows Shirley Blumberg et Barry Padolsky, l'Ontario Association of Architects, l'Association des architectes paysagistes du Canada, Patrimoine Ottawa, l'Institut canadien des urbanistes, Patrimoine Ottawa et le magazine Canadian Architect pour former une coalition.

Pendant une bonne partie de l'année 2015, cette coalition s'est opposée à l'érection du monument sur un terrain adjacent à la Cour suprême du Canada. Elle a tenu un forum public, publié des communiqués, présenté des demandes d'accès à l'information et communiqué avec plusieurs fonctionnaires et politiciens, et notamment envoyé des lettres au premier ministre et aux ministres fédéraux. La demande d'injonction présentée dans le cadre de cette campagne a permis de reporter les travaux de construction sur le terrain après l'élection du 19 octobre, ce qui a mené en retour à une décision favorable du nouveau gouvernement. Cette campagne a fait rayonner l'IRAC sur les scènes nationale et internationale et a fait l'objet d'une

vaste couverture médiatique, y compris dans le New York Times. L'IRAC a forgé des relations avec des organismes et des décideurs aux vues similaires qui seront mises à profit dans les futurs efforts de sensibilisation. En renforçant l'importance de la Vision et du plan à long terme des cités parlementaire et judiciaire, la campagne aura un impact durable pour les futures générations de Canadiens.

Comme l'a écrit Elsa Lam, MRAIC, éditrice de Canadian Architect : « Leurs efforts tracent une route inspirante et montrent comment des architectes et des organisations civiques qui s'engagent dans la politique publique peuvent influencer les décisions du gouvernement et l'opinion du public. »

Élection 2015

L'IRAC a soulevé le débat sur l'environnement bâti pendant la campagne électorale. Il a préparé une liste de questions qu'il a transmises aux principaux partis politiques. Ces derniers ont répondu à l'invitation. Dans le cadre de cette campagne, l'IRAC a également préparé une trousse électorale pour ses membres, a créé une page Web sur l'élection et a publié des communiqués de presse.

Sélection fondée sur les qualifications

L'IRAC s'est joint à QBS Canada, un nouveau regroupement national d'associations, sociétés et professionnels plaidant en faveur de la sélection fondée sur les qualifications lors de l'embauche de firmes de services professionnels. La campagne de sensibilisation de trois ans ciblera les gouvernements de tous les ordres et d'autres donneurs d'ouvrage pour les professionnels. La sélection fondée sur les qualifications est une méthode alternative à la sélection fondée sur la proposition au plus bas prix soumise à la suite d'une demande de propositions, qui est actuellement la principale méthode de sélection des fournisseurs de services professionnels au Canada.

Approvisionnement de TPSGC

L'IRAC a transmis à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) les préoccupations exprimées par les membres concernant le processus d'approvisionnement pour la réhabilitation de l'Édifice du Centre sur la Colline du Parlement.



Rangée à l'avant : Sam Oboh (Président, IRAC); Stephen Willis (directeur général de la CCN, Aménagement de la capitale) / Rangée à l'arrière : Allan Teramura (1er vice-président, IRAC); Maria Cook (Gestionnaire, communications et activités de sensibilisation, IRAC); David Scarlett (architecte en chef de la CCN)



Maison Alcan

L'IRAC a publié un communiqué et a écrit à des politiciens québécois pour exprimer son inquiétude au sujet des plans d'aménagement du complexe de la Maison Alcan à Montréal. Depuis lors, le gouvernement de la province a émis un avis d'intention de classement pour le complexe.

Excellence en design

L'IRAC a signé un protocole d'entente avec la Commission de la capitale nationale portant sur l'excellence en design dans la région de la capitale nationale. Dans un premier temps, l'IRAC s'est engagé à fournir des textes d'architectes sur l'excellence en design en vue de l'élaboration d'un document de planification à long terme de la Commission.

24, promenade Sussex

L'IRAC a publié un communiqué dans lequel il appuyait la réhabilitation de la résidence officielle du premier ministre ou, dans l'éventualité où ce ne serait pas possible, l'examen d'une nouvelle résidence officielle.

Sensibilisation du public



Investiture

Pour la première fois, la cérémonie d'investiture du nouveau président s'est déroulée devant un plus vaste public et quelque 130 invités du Canada et d'ailleurs dans le monde étaient présents. John Ralston Saul a prononcé le discours-programme.

Concours Jeune Critique MAQ en architecture

L'IRAC s'est associé avec la Maison de l'architecture du Québec (MAQ) pour étendre la portée du concours à la grandeur du Canada. Le concours a remporté un succès sans précédent et plus de 88 textes ont été soumis (23 en français et 65 en anglais).



Prix international Moriyama IRAC

Environ 90 personnes ont assisté à une présentation spéciale sur le Prix international Moriyama IRAC donnée par Raymond Moriyama, FRAIC, Barry Johns, FRAIC, et le designer de la sculpture remise au gagnant, Wei Yew.

Le tout premier lauréat du prix international Moriyama IRAC, Li Xiaodong de Beijing, en Chine, a quant à lui prononcé des conférences publiques à Toronto et à Montréal.

Communications

L'IRAC a publié 26 communiqués de presse sur divers sujets comme les prix et distinctions, l'élection fédérale et les activités de sensibilisation. Au total, pas moins de 360 articles de publications nationales et internationales imprimées ou en ligne et reportages à la radio ou à la télévision ont parlé de l'IRAC. La campagne nationale sur la relocalisation du mouvement commémoratif aux victimes du communisme a fait l'objet d'une vaste couverture médiatique. Les programmes et les annonces de l'IRAC ont également reçu une bonne couverture et bien des journalistes ont demandé des commentaires à l'IRAC sur des questions d'environnement bâti. Le magazine Châtelaine a même publié un article sur le Prix du jeune architecte.

L'IRAC a continué d'étendre sa présence sur les médias sociaux et compte de plus en plus d'abonnés et d'adaptes sur Twitter, Facebook et LinkedIn, ainsi que sur Instagram. À la fin de 2015, l'IRAC comptait :



703 mentions « j'aime » sur sa page Facebook



2586 abonnés Twitter



110 abonnés sur Instagram

CANADIAN
ARCHITECT

Canadian Architect

En 2015, l'IRAC a cessé de publier le magazine Architecture. Il a plutôt négocié une entente avec le magazine Canadian Architect pour y publier du contenu rédactionnel à compter de 2016.

Relations gouvernementales



Le Président de l'IRAC, Sam Oboh, FRAIC, avec le chef du parti libéral du Canada, Justin Trudeau
Photo: Adam Scotti

Le président de l'IRAC, Sam Oboh, FRAIC, a remis une médaille à Justin Trudeau, chef du Parti libéral du Canada. Cette médaille avait été décernée en 1972 à son père Pierre Elliott Trudeau.

Le président de l'IRAC, Sam Oboh, a rencontré le ministre des Infrastructures de l'Alberta pour discuter de modes de collaboration entre l'IRAC et le gouvernement de l'Alberta dans le but d'aider le gouvernement à respecter ses engagements en matière de lutte au changement climatique.

L'IRAC a envoyé des lettres :

- à la nouvelle première ministre de l'Alberta pour la féliciter;
- au nouveau premier ministre du Canada, pour le féliciter;
- au premier ministre Justin Trudeau et à la ministre du Patrimoine canadien Mélanie Joly pour souligner son appréciation du réexamen de l'emplacement du monument commémoratif aux victimes du communisme;
- à la Commission de la capitale nationale pour offrir son soutien pour la réhabilitation du 24, promenade Sussex;
- à la ministre de l'Environnement et du Changement climatique, Catherine McKenna, pour lui offrir son aide à l'établissement de cibles et de stratégies pour le plan du Canada en matière de changement climatique.

Aide à la pratique

Comité d'aide à la pratique

L'objectif principal du Comité d'aide à la pratique en 2015 a été de terminer la révision du Document Six de l'IRAC, la formule canadienne normalisée de contrat de services d'architecture, qui en est maintenant à l'étape de la consultation auprès des parties intéressées. La version finale devrait être diffusée à l'été. Les travaux commencés en 2014 ont nécessité des réunions du comité en personne, à Calgary, à Montréal et à Toronto, en ligne et par téléconférences. La version préliminaire confirme la conviction de longue date que le Document Six définit les services que nous fournissons et les modalités selon lesquelles la bonne architecture s'exécute.

Principes directeurs de la révision du Document 6 :

Moderniser le contrat pour mieux répondre aux besoins de la profession et aux pratiques en cours dans l'industrie.

Accorder une plus grande attention aux intérêts communs du client et de l'architecte et s'assurer que le contrat est équitable, équilibré et raisonnable et que la répartition des risques entre le client et l'architecte est adéquate.

Mieux harmoniser le document avec les contrats du CCDC.

Rendre le contrat plus souple pour qu'il puisse s'adapter à une plus grande diversité de projets, de modes de réalisation de projets et de pratiques professionnelles.

Rendre le contrat plus clair et plus facile à comprendre en améliorant la structure du contenu et en utilisant un langage simple, dans la mesure du possible.

Supprimer le verbiage inutile et ajouter de nouveaux sujets qui n'ont pas été traités adéquatement dans la version de 2006.

Lorsque les commentaires reçus dans le cadre de la consultation seront intégrés et que la version finale aura été publiée, le comité entend porter son attention sur le Document Neuf, la formule canadienne normalisée de contrat entre architecte et expert-conseil.

Dans le courant de la dernière année, le Comité a fourni ses commentaires à des maîtres d'ouvrage, notamment à Services publics et Approvisionnement Canada et au FIRPAC, ainsi qu'à des architectes, sur des questions de champs de compétence et de répartition des risques et sur la prolifération des contrats non standards. Le nouveau Document Six aura des incidences sur ces questions.

Comité consultatif sur les biens immobiliers du gouvernement fédéral (FIRPAC)

Le FIRPAC est un important lieu de rencontre pour des représentants des secteurs public et privé qui y discutent de questions reliées à la planification et à la gestion des biens immobiliers du gouvernement fédéral. Les disciplines de l'architecture, du génie, de la construction, de la gestion d'installations, du design d'intérieur, de la conservation du patrimoine et de l'architecture paysagiste y sont représentées. L'IRAC en est un membre actif. Ce Comité consultatif a pour objet d'améliorer les relations, le partage d'information et la communication. Il s'est réuni à trois reprises en 2015.

Les réunions de 2015 ont principalement porté sur les points suivants :

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), anciennement Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC), a confié à Brookfield Global Integrated Systems (BGIS) le mandat d'exploitation et d'entretien permanents d'un nombre important de biens immobiliers du gouvernement fédéral.

L'IRAC a créé un comité de liaison de l'industrie avec BGIS ainsi que l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils Canada (AFIC), l'Association canadienne de la construction (ACC) et les Designers d'intérieur du Canada (DIC). Ce comité s'est réuni à trois reprises dans l'année.

Devis directeur national (DDN) : Le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) a pris en charge le DDN de Services publics et Approvisionnement Canada et il cherche à obtenir les commentaires des comités permanents concernant le développement du DDN.

Approvisionnement : Le Bureau des petites et moyennes entreprises et de l'engagement stratégique a créé un tableau synthétisant les modes d'approvisionnement de Services publics et Approvisionnement Canada après avoir recueilli les commentaires des intervenants du secteur, dont l'IRAC. Ce tableau est affiché sur le site Web de l'IRAC.

Le service d'attribution des marchés immobiliers révisera les critères d'évaluation de la performance des professionnels après les avoir examinés attentivement et avoir reçu les commentaires des intervenants du secteur, y compris l'IRAC.

BGIS a convenu de revoir les formules de contrat des professionnels dans le but d'utiliser les documents normalisés de l'industrie.

Des discussions ont eu lieu avec le Regroupement des ordres d'architectes du Canada (ROAC) concernant les questions de nature régionale-fédérale.

Des discussions ont eu lieu avec Services publics et Approvisionnement Canada concernant la nécessité de documenter constamment les exigences relatives aux codes, aux normes d'accessibilité et aux définitions de l'autorité compétente et la nécessité de transmettre cette information aux intervenants de l'industrie.

Affaires extérieures

SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

L'IRAC renforce ses liens avec la Nouvelle-Zélande et la Grande-Bretagne

L'IRAC et l'Institut des architectes de la Nouvelle-Zélande ont signé un protocole d'entente en vue de travailler ensemble. Les deux organismes poursuivront des objectifs communs de promotion de l'excellence dans le cadre bâti afin de faciliter la reconnaissance mutuelle des normes en éducation, et d'échanger des études et de l'information reliées à l'exercice de l'architecture.



L'IRAC et le Royal Institute of British Architects (RIBA) ont signé un protocole d'entente de cinq ans qui vise à renforcer la relation entre l'IRAC et le RIBA au bénéfice de leurs membres. Ils ont convenu d'échanger de l'information et des ressources sur la formation en architecture, l'exercice de la profession et la sensibilisation du public et de reconnaître mutuellement les activités de perfectionnement professionnel et les unités d'apprentissage. La cérémonie de signature s'est déroulée le 18 juin à Londres, en Angleterre, dans le cadre de la conférence soulignant le 50e anniversaire de la Commonwealth Association of Architects.



Changement climatique

L'IRAC a représenté le Canada à la session sur l'architecture de la conférence COP 21 à Paris, qui s'est déroulée du 30 novembre au 11 décembre.

Le président Sam Oboh, FRAIC, a participé à des rencontres avec le président de l'Union des architectes, Esa Mohamed, le premier vice-président de l'AIA, Thomas Vonier, et Ed Mazria, Hon. FRAIC, fondateur du Défi 2030 et d'Architecture 2030. Il a également rencontré des représentants du ministère de la Culture et de la Communication de la France.

L'IRAC a participé à la discussion sur le changement climatique et a contribué à mieux faire connaître le Défi 2030. L'IRAC a également fait valoir la contribution des architectes canadiens à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

SUR LA SCÈNE NATIONALE



L'IRAC et le Conseil du bâtiment durable du Canada ont signé une entente de coopération et de partage des connaissances pour des activités reliées à la promotion de l'environnement bâti durable au Canada

RÉSULTATS FINANCIERS



Nous avons le plaisir d'annoncer un léger surplus de 21 056 \$ pour l'année financière 2015. Bien que ce fut une année de transition à l'IRAC, nous avons exercé un contrôle diligent des dépenses et généré de nouvelles sources de revenus. Pour la première fois cette année, l'IRAC présente ses rapports sur son programme et ses activités en se basant sur les domaines de résultats clés déterminés comme étant des priorités dans son plan stratégique triennal. Les états financiers de 2014 ont également été retraités pour tenir compte de la nouvelle méthode de présentation des résultats.

Les revenus d'adhésion continuent de représenter environ 51 pour cent de nos revenus totaux, suivis des revenus du festival qui en représentent 22 pour cent. Les revenus tirés de l'aide à la pratique de nos membres comptent pour 14 pour cent des revenus totaux; ils comprennent notamment les subventions reçues au nom des ordres d'architectes provinciaux et du Conseil canadien de certification en architecture ayant trait au programme des Architectes de l'étranger ayant une vaste expérience (AÉVE) et aux ententes de reconnaissance mutuelle.

Le Festival d'architecture 2015 s'est tenu à Calgary (Alberta) et a remporté un grand succès. Avec l'aide précieuse du personnel de l'Alberta Association of Architects, le festival a attiré plus de 600 délégués, animateurs et invités. Les commandites ont dépassé nos attentes et nous ont permis d'atteindre des revenus record de 156 500 \$.

L'IRAC a décidé de renouveler son partenariat avec IDEX en 2015 pour deux autres années. Ce partenariat nous permet de générer des revenus de base de 10 000 \$ pour 2015 et pour 2016. Il s'est avéré lucratif et a fourni des occasions de tisser des liens ou de renouer avec des représentants d'autres organisations du Canada et d'ailleurs dans le monde.

Les états financiers de 2015 comprennent une dépense d'environ 52 000 \$ pour aider la Fondation de l'IRAC à couvrir la perte générée par le cycle 2014 de la Biennale de Venise.

En 2015, le conseil d'administration a tenu deux de ses réunions annuelles à Ottawa, ce qui a considérablement réduit les frais de déplacement par rapport à ceux de 2014. Il en sera de même pour 2016 et 2017, alors que le Festival d'architecture se tiendra à Ottawa.

Une copie intégrale des [états financiers vérifiés](#) est disponible sur le site Web de l'IRAC.

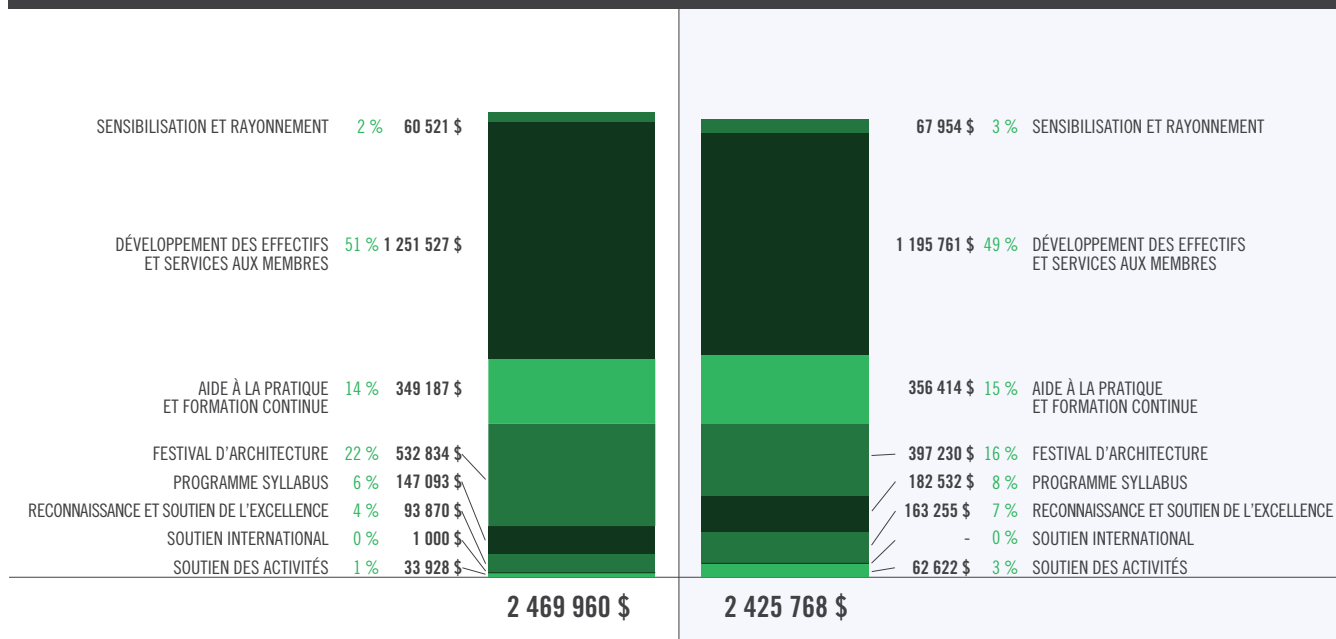
A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a horizontal stroke at the end.

Jonathan Ouellette, CPA CGA Hon. MRAIC
Directeur, Finances et administration

2 0 1 5

2 0 1 4

REVENUS



DÉPENSES



REVENUS NET (DÉPENSES) POUR L'EXERCICE

21 056 \$

(49 887 \$)